



## **ZMLUVA O POUŽÍVANÍ WEBOVÉHO ROZHRAINIA A APLIKÁCIE CARESEE**

**uzatvorená medzi**

**CareSee s. r. o.**

**a**

**„PENZIÓN“, Zariadenie sociálnych služieb  
Topoľčany**

**ID číslo Zmluvy 8585003920**

Zmluvné strany:

**Poskytovateľ/Prevádzkovateľ:**

CareSee s. r. o., so sídlom Bernolákova 386/4, Holíč 90851, Slovenská republika,  
IČO: 52 591 581, IČ DPH: 212 110 6339, email: info@caresee.sk,  
**bankové spojenie:** Tatra banka, **IBAN:** SK17 1100 0000 0029 4107 7543  
**registrovaná** v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka číslo: 45386/B,  
**zastúpená** konateľkou MUDr. Mgr. Andreou Švrčkovou, MHA, tel. č. 034/668 2254, mobil +421 903 946 798,

a

**Užívateľ:**

**Názov** „PENZIÓN“, Zariadenie sociálnych služieb Topoľčany **so sídlom** Čsl. armády 1870/11, 955 01 Topoľčany  
**IČO:** 00 356 786 **DIČ:** 2021248614  
**bankové spojenie:** Štátna pokladnica **IBAN:** SK78 8180 0000 0070 0030 8189  
**registrovaný:** Registri poskytovateľov SS vedenom ÚNSK, Reg.č.: 149  
**zastúpená:** Mgr. Ondrej Božík, MBA, riaditeľ

**Prevádzka:** „PENZIÓN“, Zariadenie sociálnych služieb Topoľčany **so sídlom** Čsl. armády 1870/11, 955 01 Topoľčany  
**Zastúpená:** Mgr. Ondrej Božík, MBA, riaditeľ **e mail:** penzion@penzionzss.sk **mobil:** +421 903 987 018

uzatvárajú podľa ust. § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a ust. 65 a nasl. Autorského zákona túto  
**ZMLUVU O POUŽÍVANÍ WEBOVÉHO ROZHRANIA A APLIKÁCIE CARESEE:**

**PREAMBULA**

Softvérový systém **caresee**, ktorý je prevádzkovaný prevádzkovateľom na webovom rozhraní caresee.sk a zároveň prostredníctvom aplikácie caresee, bol vytvorený za účelom riadneho transparentného a efektívneho vedenia agendy Zariadení sociálnych služieb (ďalej len ako „ZSS“) v súvislosti s poskytovaním dennej starostlivosti ich klientom.

**1. DEFINÍCIE POUŽITÉ V ZMLUVE**

1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ak z tejto Zmluvy nevyplynie niečo iné, v takom prípade sa v tejto Zmluve použijú terminologické skratky s nasledovným významom:

„**Autorský zákon**“ znamená zákon č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon;

„**Nariadenie GDPR**“ znamená Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679.

„**Občiansky zákonník**“ znamená zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov;

„**Obchodný zákonník**“ znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;

„**Zákon o ochrane osobných údajov**“ znamená zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov;

„**Písomnosť**“ znamená akúkoľvek požiadavku, výzvu, oznámenie, odstúpenie od tejto Zmluvy alebo od ktorejkoľvek jej časti alebo akúkoľvek inú písomnosť, ktorá sa týka Zmluvy alebo ktorá sa má predložiť v súvislosti so Zmluvou, ktorá môže mať listinnú podobu alebo elektronickú podobu;

„**Update**“ znamená aktualizáciu, napr. z dôvodu opravy funkčných alebo bezpečnostných dát;

„**Upgrade**“ znamená predovšetkým rozšírenie príslušných častí webového rozhrania/aplikácie ako počítačového programu o nové funkcie, funkčnú zmenu počítačového programu, bez ohľadu, či táto zmena vyplýva alebo nevyplýva zo zmenených legislatívnych podmienok, zdokonalenie používaného počítačového programu alebo nahradenie počítačového programu novším vylepšeným počítačovým programom;

## 2. PREDMET ZMLUVY

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je povinnosť Prevádzkovateľa umožniť Užívateľovi užívanie plne funkčného webového rozhrania **caresee.sk** a **aplikácie caresee** (ďalej spoločne alebo samostatne ako „**caresee**“), ktorých špecifikácia je Prílohou č. 1 Zmluvy, a to v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve, a povinnosť Užívateľa zaplatiť za užívanie webového rozhrania caresee.sk a/alebo aplikácie caresee dohodnutú cenu, všetko za podmienok ďalej v tejto Zmluve uvedených.
- 2.2 Predmetom tejto Zmluvy je tiež dohoda Zmluvných strán na záväzku Prevádzkovateľa udeliť Užívateľovi licenciu na použitie caresee v rozsahu a za podmienok dohodnutých ďalej v tejto Zmluve.

## 3. ROZSAH UŽÍVANIA CARESEE

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Užívateľ je oprávnený užívať caresee v rozsahu podľa Prílohy č. 1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
- 3.2 Prevádzkovateľ je povinný umožniť a zabezpečiť Užívateľovi caresee v dohodnutom rozsahu riadny a časovo neobmedzený chod caresee.
- 3.3 Umožnením užívania caresee Užívateľovi sa pre účely Zmluvy rozumie poskytnutie jednorazových prihlasovacích údajov, na základe ktorých sa Užívateľ prihlási do caresee. Pri prvom prihlásení je Užívateľ povinný vytvoriť si nové heslo, pričom toto heslo nie je Prevádzkovateľovi nijak sprístupnené.

## 4. DOHODNUTÁ CENA A PLATOBNÉ PODMIENKY

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Užívateľ je povinný Prevádzkovateľovi za umožnenie užívania caresee v súlade so Zmluvou zaplatiť dohodnutú cenu **vo výške 3.960€ (slovom tritisícdeväťstošesťdesiat eur)** s DPH, 3.300€ bez DPH v ročnej platbe za obdobie od 1.1.2023 do 31.12.2023. Pre nasledujúce obdobie sa zmluvné strany dohodli na rovnakých platobných podmienkach.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zaškolenie Užívateľa na používanie caresee softvérového systému online formou je súčasťou uzatvorenia zmluvy.
- 4.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Užívateľ si môže u Prevádzkovateľa objednať inštruktáž a zaškolenie personálu na mieste určenom Užívateľom a zaplatiť dohodnutú cenu **vo výške 300 EUR (slovom tristo eur)** s DPH plus vyúčtované cestovné náklady, ktoré budú spresnené dohodou podľa miesta určenia individuálne.

- 4.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Prevádzkovateľ bude poskytovať telefonickú alebo online konzultáciu v pracovných dňoch od 9 do 17 hod.
- 4.5 Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá cena podľa bodu 4.1 tohto článku tejto Zmluvy bude Prevádzkovateľovi uhrádzaná vopred, a to na základe faktúry vystavenej Prevádzkovateľom, so splatnosťou v lehote 14 dní odo dňa jej vystavenia a doručenia na emailovú alebo poštovú adresu Užívateľa. **Poštová adresa na doručenie vystavenej faktúry:** Čsl. armády 1870/11, 955 01 Topoľčany. **Emailová adresa na doručovanie faktúr:** penzion@penzionzss.sk.
- 4.6 Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutá cena podľa bodov 4.1 a/alebo 4.3 tohto článku tejto Zmluvy bude Prevádzkovateľovi uhrádzaná po poskytnutí služby na základe faktúry vystavenej Prevádzkovateľom, so splatnosťou v lehote 14 dní odo dňa jej vystavenia a doručenia na emailovú alebo poštovú adresu Užívateľa uvedenú v bode 4.5. Prevádzkovateľ je oprávnený faktúru v súlade s týmto bodom vystaviť nasledujúci pracovný deň po poskytnutí čiastkovej služby.
- 4.7 Faktúra musí obsahovať všetky obsahové a formálne náležitosti stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi. Prevádzkovateľ je oprávnený vystaviť faktúru za fakturované obdobie vždy vopred, a to v mesiaci predchádzajúcom, ktorý je počiatkom fakturovaného obdobia.
- 4.8 Zmluvné strany sa dohodli, že v deň doručenia faktúry, obsahujúcej všetky obsahové a formálne náležitosti stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi a vystavenej v súlade s týmto článkom Zmluvy, vznikne Prevádzkovateľovi právo na zaplatenie dohodnutej ceny.
- 4.9 Užívateľ sa zaväzuje zaplatiť Prevádzkovateľovi dohodnutú cenu na základe vystavených faktúr bezhotovostným prevodom peňažných prostriedkov v prospech bankového účtu Prevádzkovateľa alebo v prospech iného bankového účtu vopred písomne určeného Prevádzkovateľom.

## 5. LICENCIA

- 5.1 caresee je autorským dielom Prevádzkovateľa chráneným v zmysle príslušných ustanovení Autorského zákona. Výlučným vlastníkom všetkých majetkových práv a ostatných práv duševného vlastníctva caresee je Prevádzkovateľ.
- 5.2 **Udelenie licencie k Dielu:**
- 5.2.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Prevádzkovateľ na základe tejto Zmluvy udeľuje Užívateľovi súhlas na použitie Diela, t.j. licenciu k Dielu v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tomto bode tohto článku Zmluvy (ďalej len „**Licencia**“).
- 5.2.2 **Rozsah Licencie:** Prevádzkovateľ na základe tejto Zmluvy udeľuje Užívateľovi Licenciu v neobmedzenom rozsahu, t.j. bez územného obmedzenia, ako aj bez vecného obmedzenia, avšak ako je to obvyklé pri danom druhu a spôsobe použitia caresee.
- 5.2.3 **Čas trvania Licencie:** Prevádzkovateľ na základe tejto Zmluvy udeľuje Užívateľovi Licenciu len na dobu trvania tejto Zmluvy a v rozsahu dohodnutého užívania caresee podľa tejto Zmluvy.
- 5.2.4 **Odmena za Licenciu:** Zmluvné strany sa dohodli, že Prevádzkovateľ udeľuje Užívateľovi Licenciu podľa podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- 5.3 Užívateľ nie je oprávnený postúpiť Licenciu bez písomného súhlasu Prevádzkovateľa.
- 5.4 Zmluvné strany za účelom vylúčenia akýchkoľvek pochybností zakotvujú, že Licencia poskytnutá Užívateľovi na základe tejto Zmluvy, sa vzťahuje len na caresee v rozsahu dohodnutom podľa tejto Zmluvy a jeho jednotlivé časti. Nevzťahuje sa na vyjadrenie caresee ako počítačového programu formou zdrojového kódu, formou strojového kódu.

- 5.5 Zmluvné strany sa dohodli, že majetkové práva autora diela ku caresee, resp. poskytovateľ a Licencie nezanikajú, autor a Prevádzkovateľ sa zaväzujú strieť použitie caresee Užívateľom v rozsahu udelenej licencie.

## 6. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 6.1 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o všetkých rozhodných skutočnostiach, ktoré sú relevantné pre druhú zmluvnú stranu v súvislosti s jej právami a povinnosťami z tejto Zmluvy plynúcimi.
- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný sprístupniť Užívateľovi caresee v súlade a dohodnutom rozsahu podľa tejto Zmluvy a zabezpečiť jeho plnú funkcionálnosť v súlade so Zmluvou.
- 6.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť primeranú úroveň zabezpečenia vloženého obsahu Užívateľom pred jeho zneužitím, vymazaním, stratou, neoprávneným upravovaním alebo iným poškodením, ako aj pred neoprávneným prístupom tretích osôb.
- 6.4 Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo na technickú odstávku caresee v nevyhnutne potrebnej dobe z dôvodov údržby, update, upgrade a nasadzovania nových funkcionalít a iného, pričom o takýchto technických odstavkách bude Užívateľ informovaný prostredníctvom emailu uvedeného v záhlaví tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že v takýchto prípadoch nemá Užívateľ nárok na náhradu škody za dočasnú odstávku caresee, ani takáto odstávka nie je porušením povinností Prevádzkovateľa plynúcich mu z tejto Zmluvy.
- 6.5 Užívateľ je povinný vykonať všetky opatrenia, aby nedošlo k neoprávnenému sprístupneniu prihlasovacích údajov a/alebo hesiel a/alebo prístupu ku caresee osobe, ktorá nie je oprávnená k užívaniu caresee a zároveň povinný neposkytnúť neoprávneným osobám prihlasovacie údaje a/alebo heslá/alebo prístupu ku caresee. V prípade porušenia povinnosti podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy nesie Užívateľ plnú zodpovednosť za všetku škodu, ktorá bude v súvislosti s týmto porušením Prevádzkovateľovi spôsobená a zároveň vzniká Prevádzkovateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 10.000 EUR, a to aj opakovane pri opätovnom porušení povinností Užívateľa podľa tohto bodu 6.5 tohto článku Zmluvy. Užívateľ v plnom rozsahu zodpovedá za akékoľvek činnosti realizované pod jeho prihlasovacím menom a heslom v rámci jeho užívateľského účtu alebo pod prihlasovacím heslom podúčtov, ktorým Užívateľ priradí oprávnenia v rámci jeho užívateľského účtu. Zmluvné strany sa dohodli, že bez ohľadu na právo požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty bude povinná zmluvná strana v prípade porušenia povinnosti vykonať všetky opatrenia aby nedošlo k neoprávnenému sprístupneniu prihlasovacích údajov a/alebo hesiel a/alebo prístupu ku caresee a/alebo v prípade neoprávneného sprístupnenia prihlasovacích údajov a/alebo hesiel a/alebo prístupu ku caresee osobe, ktorá nie je oprávnená k užívaniu caresee, povinná nahradiť oprávnenej zmluvnej strane škodu, ktorú porušením spôsobila, a to aj vo výške prevyšujúcej výšku zmluvnej pokuty.
- 6.6 Užívateľ je povinný používať caresee spôsobom, ktorým nebude porušovať práva Prevádzkovateľa a caresee a/alebo nebude poškodzovať jeho dobré meno a/alebo nebude konať akékoľvek úkony, ktoré sú v rozpore s jeho záujmami. Použitie caresee pre iný účel, ako ten, ktorý je špecifikovaný v Zmluve, je zakázané. Užívateľ zároveň vyhlasuje, že nebude caresee používať na účely, ktoré sú v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi a touto Zmluvou. Porušenie povinnosti v zmysle tohto bodu tohto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy.
- 6.7 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že obsah zadaný v rámci caresee nezneužije vo vlastný prospech a že ho nesprístupní tretím osobám, s výnimkou prípadov, kedy mu takáto povinnosť bude vyplývať zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo z právoplatného a vykonateľného rozhodnutia orgánu verejnej moci, alebo kedy to bude potrebné na riadne uplatnenie a ochranu práv a oprávnených záujmov Prevádzkovateľa zo Zmluvy alebo v súvislosti so Zmluvou.
- 6.8 Prevádzkovateľ bude počas trvania Zmluvy Užívateľom vložený obsah zálohovať na vzdialených úložiskách v Európskej únii na dennej báze (zvyčajne v nočných hodinách), s čím Užívateľ výslovne súhlasí. Užívateľ berie na vedomie, že Prevádzkovateľ nezabezpečuje archiváciu obsahu vloženého Užívateľom po skončení zmluvného vzťahu.

- 6.9 Po ukončení tejto Zmluvy, môže Užívateľ požiadať o export dát. Zmluvné strany sa dohodli, že táto služba je spoplatnená a cena a časová náročnosť exportu dát bude stanovená Prevádzkovateľom individuálne podľa rozsahu a náročnosti jej poskytnutia.
- 6.10 Užívateľ je povinný pri uložení, pri tlačenej forme aj odosielaní online akýchkoľvek dokumentov uvádzať svoje identifikačné číslo, ktorým je číslo zmluvy **ID – SK0334** a uvádzať zároveň názov Užívateľa. Odborné Metodiky a dokumenty, ktoré sú obsahom sekcie Knižnica nesmie prevádzkovateľ poskytnúť v akejkoľvek forme žiadnej cudzej osobe, ktorá nespĺňa kritériá tejto zmluvy. Pri tlačení dokumentov a Metodík zo sekcie Knižnica je Užívateľ povinný používať na každom dokumente v pätičke svoje identifikačné číslo a názov Užívateľa. Za neoprávnené poskytnutie odborných materiálov, dokumentov a Metodík nezainteresovaným osobám vzniká Prevádzkovateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 15.000 EUR, a to aj opakovane pri opätovnom porušení povinností uvedených v tomto bode.

## 7. MLČANLIVOSŤ

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že sú povinné zachovávať mlčanlivosť ohľadom všetkých informácií, s ktorými prídu do styku počas pred kontraktáčného konania, pri plnení tejto zmluvy alebo v jej súvislosti, týkajúcich sa najmä druhej zmluvnej strany a jej činnosti (podnikania), know-how alebo akékoľvek iné informácie verejne neprístupné a súvisiace s činnosťou druhej zmluvnej strany, ktoré druhá zmluvná strana získa ústne, písomne alebo v akejkoľvek inej forme, sú predmetom obchodného tajomstva dotknutej zmluvnej strany, alebo ich dotknutá zmluvná strana označuje ako dôverné v zmysle ustanovenia § 271 Obchodného zákonníka (ďalej súhrnne len „*Dôverné informácie*“).
- 7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade pochybností, či určitá informácia patrí medzi Dôverné informácie alebo nie, bude platiť fikcia, že predmetná informácia patrí medzi Dôverné informácie.
- 7.3 Každá zmluvná strana sa zaväzuje, že Dôverné informácie nesprístupní žiadnej tretej osobe, ani ich nevyužije v rozpore s touto Zmluvou ani za iným účelom, než na ktorý sa Dôverné informácie poskytli a súčasne zabezpečí, aby jej zamestnanci, či iné spolupracujúce osoby na zmluvnej báze Dôverné informácie nesprístupnili žiadnej tretej osobe, ani ich nevyužili v rozpore so Zmluvou ani za iným účelom, než na ktorý sa Dôverné informácie pôvodne poskytli, teda sú povinné zachovávať mlčanlivosť. Výnimky z povinnosti zachovávanía mlčanlivosti sú uvedené v bode 7.5 tohto článku Zmluvy.
- 7.4 Povinnosť zachovávanía mlčanlivosti Zmluvných strán bude trvať aj po skončení alebo zániku tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa za účelom vylúčenia akýchkoľvek pochybností dohodli, že skončenie alebo zánik tejto Zmluvy nebude mať žiadny dopad na existenciu a účinnosť tohto článku 7. Zmluvy, ktorého platnosť a účinnosť bude trvať aj po skončení alebo zániku tejto Zmluvy (vrátane zániku Zmluvy v dôsledku odstúpenia od Zmluvy).
- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že Povinnosť zachovávanía mlčanlivosti sa nebude vzťahovať na Dôverné informácie:
- i) pri ktorých bude mať dotknutá Zmluvná strana povinnosť sprístupniť Dôverné informácie, ktorá mu bude uložená zákonom alebo na základe zákona,
  - ii) ktoré dotknutá Zmluvná strana sprístupní Zamestnancom, spolupracujúcim osobám, ak bude splnená podmienka, že dotknutá Zmluvná strana zabezpečí, aby tieto osoby chránili Dôverné informácie v rozsahu povinnosti zachovávanía mlčanlivosti dotknutej Zmluvnej strany,
  - iii) pri ktorých dotknutá Zmluvná strana poskytla druhej Zmluvnej strane predchádzajúci písomný súhlas na ich sprístupnenie tretím osobám alebo na ich iné použitie.
- 7.6 Zmluvné strany sa dohodli, že ak ktorákoľvek Zmluvná strana poruší povinnosť zachovávanía mlčanlivosti podľa tohto článku Zmluvy, oprávnenej Zmluvnej strane vznikne právo požadovať od povinnej Zmluvnej strany zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 20.000,- EUR (slovom dvadsaťtisíc eur), a to aj opakovane pri opätovnom alebo ďalšom porušení povinnosti zachovávanía mlčanlivosti. Zmluvné strany sa dohodli, že bez ohľadu na

právo požadovať zaplatenie Zmluvnej pokuty bude povinná Zmluvná strana v prípade porušenia Povinnosti zachovávanía mlčanlivosti povinná nahradiť oprávnenej Zmluvnej strane škodu, ktorú porušením Povinnosti zachovávanía mlčanlivosti spôsobila, a to aj vo výške prevyšujúcej výšku Zmluvnej pokuty.

## 8. OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 8.1 Prevádzkovateľ berie na vedomie, že Užívateľ bude využívať caresee aj na spracovanie osobných údajov tretích osôb, podliehajúcich ochrane podľa Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov. Zmluvné strany sa dohodli, že ak budú sprístupnené Prevádzkovateľovi osobné údaje tretích osôb, ktoré budú spracúvané prostredníctvom caresee alebo ak Prevádzkovateľ pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy získa alebo sa oboznámi alebo inak príde do styku s osobnými údajmi tretích osôb, ktoré budú spracúvané prostredníctvom caresee, v takom prípade sa Prevádzkovateľ zaväzuje v súvislosti so sprístupnenými osobnými údajmi tretích osôb dodržiavať všetky zákazy a povinnosti vyplývajúce z príslušných ustanovení Nariadenia GDPR a Zákona o ochrane osobných údajov. Prevádzkovateľ sa predovšetkým zaväzuje dodržiavať povinnosť zachovávanía mlčanlivosti v súlade s článkom 7. tejto Zmluvy, ako aj zákaz využítia sprístupnených osobných údajov dotknutých osôb vo svoji prospech alebo v prospech akejkoľvek tretej osoby.
- 8.2 Prevádzkovateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby žiadna tretia osoba (s výnimkou osôb, pri ktorých Prevádzkovateľ v súlade s článkom 7. tejto Zmluvy zabezpečil zachovávanie mlčanlivosti o Chránených informáciách, vrátane osobných údajov dotknutých osôb spracúvaných prostredníctvom Diela, v rozsahu povinnosti zachovávanía mlčanlivosti) nemohla získať prístup k osobným údajom dotknutých osôb spracúvaných prostredníctvom caresee. Prevádzkovateľ je povinný splniť záväzok podľa predchádzajúcej vety predovšetkým prostredníctvom prijatia adekvátnych technických, bezpečnostných, organizačných a ochranných opatrení, pravidelnej aktualizácie týchto opatrení a pravidelnej kontroly funkčnosti a dostatočnosti uvedených opatrení.
- 8.3 Zmluvné strany sa dohodli, že Prevádzkovateľ je povinný informovať Užívateľa o každom poškodení, zničení, strate, zmene, neoprávnenom prístupe a sprístupnení, poskytnutí alebo zverejnení, ako aj o akomkoľvek inom neprípustnom spôsobe spracúvanía osobných údajov dotknutých osôb spracúvaných prostredníctvom caresee, o ktorých sa Prevádzkovateľ dozvie pri plnení úloh podľa tejto Zmluvy, a to bez zbytočného odkladu, najneskôr však do troch pracovných dní odo dňa, kedy sa Prevádzkovateľ dozvedel alebo pri vynaložení náležitej starostlivosti mohol dozvedieť o vzniku ktorejkoľvek z uvedených rizikových skutočností.
- 8.4 Užívateľ vyhlasuje, že disponuje všetkými súhlasmi na nakladanie s osobnými údajmi tretích osôb v rozsahu a forme vyžadovanej príslušnými právnymi predpismi a že spracovaním osobných údajov nedochádza k ohrozeniu alebo porušeniu práv alebo oprávnených záujmov Prevádzkovateľa ani práv či oprávnených záujmov tretích osôb.

## 9. TRVANIE ZMLUVY

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluvu uzatvárajú na dobu neurčitú **s účinnosťou od 1.1.2023**. Zmluva nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán.
- 9.2 Zmluvné strany sa dohodli, že Užívateľ je oprávnený Zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodu vo výpovednej lehote 30 dní odo dňa doručenia Prevádzkovateľovi. Výpovedná lehota začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca. Prevádzkovateľ nie je oprávnený Zmluvu vypovedať bez uvedenia dôvodu.
- 9.3 Prevádzkovateľ je oprávnený vypovedať Zmluvu vo výpovednej lehote 2 mesiace.
- 9.4 Prevádzkovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy s okamžitou platnosťou v prípade, že
  - i) sa Užívateľ dostane do omeškania so zaplatením akejkoľvek časti dohodnutej ceny o viac ako 30 dní, alebo

- ii) Užívateľ sprístupní/poskytne prístupové údaje a/alebo umožní užívanie caresee k tomu zmluvne neoprávnenej osobe, alebo
- iii) akokoľvek zneužije prístupové údaje v rozpore s touto Zmluvou či už pre vlastný prospech alebo prospech tretej osoby, alebo
- iv) príde k porušeniu ktoréhokoľvek bodu Zmluvy

V prípade odstúpenia od Zmluvy Prevádzkovateľom podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy alebo v prípade ukončenia Zmluvy výpoveďou zo strany Užívateľa bez uvedenia dôvodu nemá Užívateľ nárok na vrátenie akejkoľvek časti zaplatenej ceny za užívanie caresee. Zároveň má Prevádzkovateľ nárok na náhradu škody vzniknutej konaním Užívateľa a prípadná zmluvná pokuta v podobe prepadnutej platby za užívanie caresee, sa proti povinnosti Užívateľa na úhradu škody nezapočítava.

V prípade odstúpenia od Zmluvy Prevádzkovateľom podľa tohto bodu tohto článku Zmluvy má Prevádzkovateľ právo na úhradu dohodnutej ceny až do skončenia platnosti tejto Zmluvy.

- 9.5** V prípadoch ukončenia Zmluvy neupravených touto Zmluvou sa práva a povinnosti strán riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

## **10. SPOLOČNÉ USTANOVENIA**

- 10.1** Zmluvné strany sa dohodli, že akákoľvek písomnosť môže byť doručená osobne, kuriérom, doporučeným listom alebo e-mailom na nasledovné adresy:

- i) v prípade osobného doručovania písomností, doručovania písomností prostredníctvom kuriéra alebo doručovania písomností prostredníctvom doporučeného listu: na adresu zapísanú v obchodnom alebo inom registri ako sídlo Zmluvnej strany – príjemcu v čase doručovania písomnosti,
- ii) v prípade doručovania písomností prostredníctvom e-mailu: na e-mailové adresy Zmluvných strán uvedené pri špecifikácii Zmluvných strán v záhlaví tejto Zmluvy alebo
- iii) na také iné korešpondenčné alebo e-mailové adresy Zmluvných strán, aké si Zmluvné strany vzájomne oznámia v súlade s týmto bodom a bodom 10.2. tohto článku Zmluvy.

- 10.2** Písomnosť odovzdaná osobne alebo prostredníctvom kuriéra Zmluvnej strane – príjemcovi sa bude považovať za doručenú v deň jej skutočného odovzdania Zmluvnej strane – príjemcovi alebo ak ju Zmluvná strana – príjemca bezdôvodne odmietne prevziať, v deň tohto odmietnutia (pričom v prípade pochybností sa má za to, že odmietnutie bolo bezdôvodné). Písomnosť poslaná doporučeným listom sa bude považovať za doručenú na tretí (3.) pracovný deň od jej odovzdania poštovým orgánom, ak z doručienky preukazujúcej doručenie písomnosti nebude vyplývať skorší dátum doručenia písomnosti. Písomnosť doručovaná prostredníctvom e-mailu sa bude považovať za doručenú v deň, kedy Zmluvná strana – príjemca potvrdí písomne jasné prijatie (doručenie) e-mailu obsahujúceho písomnosť, resp. bude z ďalšej komunikácie zjavné, že sa s obsahom písomnosti zoznámila.

- 10.3** Zmluvné strany sa dohodli, že ak sa v tejto Zmluve používa pojem „písomne“, má sa na mysli v listinnej podobe alebo elektronickej podobe, a to v súlade s pravidlami doručovania podľa bodov 10.1 a 10.2 tohto článku Zmluvy.

- 10.4** Všetky dokumenty týkajúce sa tejto zmluvy budú obom stranám zmluvného vzťahu zasielané v písomnej podobe. Podmienky prijatia písomných dokumentov sa riadia bodom 10.1 a 10.2.



## 11. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 11.1 Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva, ako aj práva a povinnosti Zmluvných strán touto Zmluvou neupravené, sa riadia platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami Autorského zákona, príslušnými všeobecnými ustanoveniami Obchodného zákonníka upravujúcimi záväzkové vzťahy.
- 11.2 Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ sa ktorékoľvek vyhlásenie Užívateľa v zmysle tejto Zmluvy ukáže ako nepravdivé alebo sa takým stane a v tejto súvislosti budú voči Prevádzkovateľovi uplatnené akékoľvek nároky tretích osôb alebo uložené sankcie zo strany orgánov verejnej moci, Užívateľ sa zaväzuje Prevádzkovateľa v plnej miere odškodniť, a to vrátane akýchkoľvek priamych aj nepriamych nákladov Prevádzkovateľa vzniknutých v dôsledku uplatnenia uvedených nárokov alebo uloženia takých sankcií alebo v súvislosti s nimi.
- 11.3 Akékoľvek zmeny alebo doplnenia tejto Zmluvy, ako aj akékoľvek dohody o zrušení alebo nahradení všetkých alebo niektorých záväzkov podľa tejto Zmluvy, je možné vykonať výlučne formou písomných dodatkov uzavretých a podpísaných oboma Zmluvnými stranami.
- 11.4 Táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
- 11.5 Táto Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) obsahovo zhodných rovnopisoch, pričom pre každú Zmluvnú stranu je určený jeden (1) rovnopis.
- 11.6 Podpisom tejto zmluvy strácajú platnosť všetky predchádzajúce zmluvy týkajúce sa predmetu tejto zmluvy.
- 11.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že nie sú nijako obmedzené pri uzatváraní tejto Zmluvy, k jej uzatvoreniu sa nevyžaduje akýkoľvek ďalší súhlas tretieho subjektu alebo orgánu spoločnosti, ďalej že sú plne spôsobilé na právne úkony, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, túto Zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určite a zrozumiteľne, Zmluva nebola uzavretá v tiesni a ani nie za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvné strany si Zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu Zmluvu vlastnoručne podpísali.

Prílohy:

*Príloha č. 1 -Špecifikácia caresee*

V Holíči, dňa 10.12.2022

V Topoľčanoch, dňa 12. 12. 2022

**Prevádzkovateľ:**

**Užívateľ:**

---

**CareSee s.r.o.**  
**MUDr. Mgr. Andrea Švrčková, MHA, MBA**  
konateľka

---

„PENZIÓN“, ZSS, Topoľčany  
**Mgr. Ondrej Božik, MBA**  
riaditeľ

## Príloha č. 1

### Špecifikácia caresee

Caresee má v sebe inkorporované nasledujúce úrovne, resp. moduly, a to:

- **zariadenie** - administračná časť ZSS pre prácu s caresee, cenníky,
- **klienti** – administračná časť, v ktorej sú spracovávané informácie o klientoch, súčasťou je digitalizácia vybraných formulárov, evidencia plánov,
- **zamestnanci** - administračná časť určená pre zamestnancov pre prácu s caresee
- **knižnica** – umožňuje prístup k vybraným dôležitým dokumentom, metodikám, procesom generovaných v caresee

**Funkcionalita caresee je špecifikovaná nižšie v bodoch pre jednotlivé moduly, v ktorých je užívateľ oprávnený vykonávať nasledujúce úkony a vytvárať a upravovať obsah:**

- **zariadenie**
  - administrácia zariadenia - profil a druhy služieb zariadenia
  - možnosť rozdelenia zariadenia na prevádzky, oddelenia, izby
  - tvorba cenníkov ZSS
  - zadávanie EON údajov
- **klienti**
  - vytváranie a administrácia zoznamu klientov
  - predzmluvné vzťahy - digitalizovaný formulár
  - digitalizované formuláre administratívnej časti
  - evidencia úhrad a pohľadávok klienta, evidencia dokumentov
  - plánovanie denných výkonov (opatrovanie, ošetrovanie, sociálna rehabilitácia, podávanie liekov)
  - vykazovanie pre zdravotné poisťovne a zaznamenávanie OŠE výkonov
  - individuálne posudzovanie a generovanie individuálneho plánu, hodnotenie cieľov z individuálneho plánu
- **zamestnanci**
  - vytváranie zoznamu zamestnancov a zadávanie základného profilu zamestnancov
  - možnosť aktivácie/deaktivácie zadaných zamestnancov
  - možnosť pridelenia zamestnancom povolenia k prístupu do jednotlivých častí caresee
  - možnosť pridelenia zamestnancom povolenia k typom výkonov v aplikácii
- **knižnica**
  - články a dokumenty

### Android aplikácia

- aplikácia prispôbená pre Android tablet (tablet na základe minimálnych požiadaviek)
- prístup k rôznym typom denných plánov
- realizácia naplánovaných denných výkonov pre klientov
- možnosť nahlásenia udalostí
- k dispozícii je individuálny plán klienta a základné info z profilu klienta